

合同內容要清晰， 雙方切實去履行

Contrato deve ser claro e pontualmente cumprido pelos contraentes




小明在車行訂購了一部最新款的汽車，已經在合同內訂明了價格，雙方協議由小明支付一萬元的定金，並約定在一個月後交貨。然而一個星期後商家通知小明，因為運輸成本上升，所以需加收五千元的費用。這種情況下，小明應如何處理？車行又是否能夠單方加價？

根據澳門《民法典》第400條第1款規定，立約雙方訂立合同後，雙方當事人都應切實和善意履行合同，未經對方同意是不得單方面修改合同內容。因此，小明與車行已約定交易金額，且雙方沒有訂立單方更改合同價金的條款，故在未經小明同意的情況下，車行是不能擅自加價的。

由於小明已向車行支付定金，按照澳門《民法典》第436條第2款規定，如果車行因小明不同意加價而拒絕提供汽車，小明是可以要求車行賠償雙倍定金。

最後，車行經瞭解相關法律規定後，亦信守承諾以原價出售汽車予小明。

消委會在此作出提醒，凡涉及貴重貨品及服務的交易，雙方最好以書面方式訂立合同，並將一切重要事項都記載到合同內。而一般交易也應在磋商時，雙方按善意原則做好溝通，並盡可能將協議內容記載在單據上，並好好保留，避免日後產生不必要的爭議。同時，買賣雙方都需要注意，不論以書面還是口頭方式，一旦訂立合同後，雙方便要按合同內容作出履行，不可以單方更改合同內容，如加價；又或單方要求解除合同，如退款。 

O Sio Meng encomendou um carro do modelo mais recente numa loja de automóveis, tendo sido especificado o preço no contrato. Conforme o acordo das partes, o Sio Meng pagou um sinal de dez mil patacas e o carro ia ser entregue daí a um mês. No entanto, passada uma semana, a loja informou o Sio Meng de que, devido ao aumento dos custos de transporte, era necessário um custo adicional de cinco mil patacas. Neste caso, o que é que o Sio Meng deve fazer? A loja de automóveis pode aumentar unilateralmente o preço?

Nos termos do n.º 1 do artigo 400.º do Código Civil de Macau, após celebrado o contrato, este deve ser cumprido pelas partes de forma pontual e de boa fé, não podendo o conteúdo ser alterado unilateralmente sem o consentimento do outro contraente. Como o Sio Meng e a loja de automóveis já definiram o montante de transacção, sem qualquer cláusula sobre a alteração unilateral do preço acordado, a loja de automóveis não pode aumentar o preço sem o consentimento do Sio Meng.

Tendo em conta que o Sio Meng já pagou o sinal à loja de automóveis, de acordo com o n.º 2 do artigo 436.º do Código Civil de Macau, se a loja de automóveis se recusar a fornecer o carro por o Sio Meng não concordar com a subida do preço, o segundo poderá exigir o dobro do sinal à primeira.

No final, depois de ter compreendido as disposições acima referidas, a loja de automóveis acabou por vender ao Sio Meng o carro ao preço original.

O CC lembra que convém celebrar um contrato por escrito sempre que se trata de transacções envolvendo bens e serviços valiosos, bem como listar todos os assuntos importantes no contrato. Para as transacções em geral, os contraentes devem comunicar-se bem e seguir os princípios de boa fé durante a negociação, anotando o máximo possível o conteúdo do acordo no comprovativo de aquisição e guardando-o bem, a fim de evitar litígios desnecessários no futuro. Além disso, o comprador e o vendedor devem ter em conta que o contrato celebrado, quer seja por escrito quer verbalmente, deve ser cumpridos pelas partes e não pode ser unilateralmente alterado, nomeadamente o aumento do preço ou a resolução unilateral do contrato, como o reembolso.